



# El Demócrata

ORGANO REPUBLICANO LIBERAL

PRO PATRIA  
ET  
DEMOCRATIA

Rafael Varas

SEMANARIO - SALE TODOS LOS SABADOS

AÑO 1.—No. 2

PANAMA, SABADO 4 DE ABRIL DE 1931

Precio: 5 c. el ejemplar.

## QUIEN ES EL DR. RICARDO J. ALFARO



SR. DON ENRIQUE JIMENEZ

Joven liberal íntegro y honrado; por sus virtudes cívicas, por su conocimiento de los hombres de valor y por sus principios, enteramente democráticos es apto para dirigir los destinos de la patria. Su puesto en el Gabinete actual es una verdadera garantía para la Patria y los asociados.

### Correspondencia recibida de nuestros cooperadores

Estimulantes frases nos envían el Doctor Ricardo J. Alfaro y Dn. Enrique Jiménez

Con suma complacencia insertamos, a continuación, las dos cartas a que arriba nos referimos, que constituyen sinceras voces de aliento, de parte de caballeros, cada uno en su radio de acción, dignos y meritorios.

Agradecemos vivamente sus bondadosas expresiones, que contribuirán a fortalecer nuestro ánimo, para desarrollar la patriótica tarea que hemos emprendido con la publicación de este semanario:

República de Panamá—Presidencia.—Marzo 26, 1931.

Sr. Dr. Dn.  
Antenor Quinzada,  
Ciudad.

Mi querido amigo:

Con gran interés me impuse de su atenta carta de fecha 19 de los corrientes y del proyecto que tie-

ne de fundar un semanario que se titulará "El Demócrata."

Por su esfuerzo en pró del Liberalismo genuino debo felicitarlo y por sus propósitos de defender mi administración y mi persona de los ataques injustos que se me hagan, le expreso mi profundo agradecimiento.

Ante las acometidas de los que en épocas pasadas hicieron patrimonio privado de la República entera, no se debe permanecer en silencio. Hay algunos puntos de que me trata en su carta respecto de los cuales por su extensión, no es posible escribirle, abrumado como estoy por los quehaceres de mi cargo, pero tendría el mayor gusto en conversar con Ud. sobre ello cuando le fuere fácil venir.

(Pasa a la página 3)

Aunque la insigne personalidad del Dr Ricardo J. Alfaro, es y debe ser bien conocida por la ciudadanía panameña, en vista de la tendencia que hay de presentarla en forma distinta, "EL DEMOCRATA", desea llevar al conocimiento de la clase pobre y humilde, lo que es el Doctor Alfaro. Esto no obedece a favores que querramos recibir del mandatario, pues nuestra misión es actuar como miembro del Cuarto Poder del Estado, es decir la "Prensa," y no servir de aduladores o esbirros; el interés de "EL DEMOCRATA" es la purificación y triunfo del Liberalismo y la felicidad y prosperidad de la clase pobre. Para la realización de estos ideales iremos hasta contra el mismo gobierno del Dr. Alfaro, si llegase a desviarse de la senda demócrata. Así pues, creed en nuestros conceptos.

El Doctor Ricardo J. Alfaro es un hombre que desde su muy temprana juventud ha estado dedicado al estudio y a la política panameña. Es un hombre sobrio y libre de vicios. Es prudente, consecuente, reservado y erudito. Su filiación política es el Liberalismo Panameño; la personalidad no solo es reconocida en el país, sino que ha trascendido al nuevo y viejo continente. Para que se sepa cuales han sido las principales actuaciones de la vida Pública del Dr. Alfaro, transcribimos aquí lo que de él se dice en el Boletín Hispano Americano del mes de Marzo de 1931.

#### "EL DOCTOR RICARDO J. ALFARO, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE PANAMA"

El muy distinguido y apreciado Ministro de Panamá en Washington y connotado miembro del Consejo Directivo de la Unión Panamericana, Dr. Ricardo J. Alfaro, salió de los Estados Unidos rumbo a su patria a principios del mes de enero del corriente año con el fin de asumir el honroso cargo de Presidente de la República, para el cual fue elegido por la Suprema Corte de Justicia el 2 del mismo mes, como sucesor del Dr. Florentio H. Arosemena. El Dr. Alfaro tiene a ser el segundo miembro del Consejo Directivo que en el transcurso de menos de

(Continúa en la página 4)



DN. ENRIQUE LINARES

Gerente del Banco Nacional, conservador de principio pero demócrata en su vida privada y política. Es una de las personalidades del conservatismo más llamada a reorganizar su partido. También merece ser candidato a la Presidencia por el Partido Conservador y ya que sus probabilidades de triunfo serían muchas, desde luego que es querido y apreciado por un gran sector de la ciudadanía panameña, que no vota conforme a la divisa sino por los méritos personales del candidato.

### GUILLERMO McKAY

Primer joven liberal que arrojó la primera incisión al cáncer que acababa con nuestro sufrido pueblo.

Creemos oportuno para que el pueblo panameño se convenza cual era su triste situación antes del día dos de Enero de 1931, reproducir "la declaración de conceptos emitidos en el valiente discurso de Guillermo McKay, pronunciado ante la tumba de los Próceres de nuestra Independencia, el 2 de Noviembre de 1928. Como consecuencia de este discurso Guillermo McKay, fue suspendido más tarde de su puesto. Lo habrían despedido en el mismo momento en que lo pronunció pero otro valiente liberal Jephtha B. Duncan siendo Secretario de Instrucción Pública en aquella época, le sostuvo en el puesto contra todo esfuerzo para despedirlo. Leedlo

constantemente y no os olvidéis que EL DEMOCRATA, vuestro órgano, luchará por vuestra felicidad y prosperidad.

He aquí la reproducción:

#### RATIFICANDO CONCEPTOS

por Gmo. McKay

Hace un año, ante la tumba de nuestros Próceres de la Independencia, dije estas palabras:

"Si este homenaje que se tributa a los Próceres de la Independencia tiene la finalidad específica de ensalzar sus méritos, de elogiar sus virtudes y de presentar sus vidas como ejemplo de ente-

(Pasa a la página 7)

Director-Administrador:  
DR. ANTENOR QUINZADA.

Calle 12 Este, No. 19.—Tercer piso del edificio Royal Bank of Canada.  
Tel.: 1487.—Apartado de Correos: 473.  
PANAMA, R. DE P.  
Editado por los Talleres Gráficos de Benedetti Hnos.  
Sale los Sábados.—Precios de suscripción: B. 0.50 el trimestre.  
PAGO ADELANTADO.

PANAMA, SABADO 4 DE ABRIL DE 1931

## LUCHAMOS POR LA REORGANIZACION DE LOS PARTIDOS Y LA UNION ISTMEÑA CONTRA EL ENEMIGO COMUN

Con la táctica que acostumbran, los conservadores oportunistas y algunos de los honrados que desean a toda costa llegar al poder, comentan la actitud asumida por "El Demócrata", criticándola y llamándola antipatriótica. Dicen que ya la época de discutir sobre ideas y partidos pasó; que por hoy sólo debemos interesarnos en la unión de la familia istmeña, y olvidar los partidos. No hay duda que la unión de los istmeños es necesaria para defender la patria y por eso nuestra labor tenderá a unir los panameños contra el enemigo común; también es buena la unión en materia de partidos, pero esta última unión debe hacerse de elementos heterogéneos, es decir conservadores con servadores; liberales con liberales. Así cada cual llevará encima, al ascender al poder, la responsabilidad derivada de sus propios actos. Por hoy los conservadores no se creen responsables de nada de lo malo pasado; dicen que eran unos simples agregados y que no tenían voz, ni voto y por consiguiente nada podían hacer. Pero bien sabido es que personalidades conservadoras han actuado como consejeros políticos y legales de administraciones pasadas; que han lucrado como pocos de los actos anti-democráticos de los liberales. Más si aún se alegare, que ellos solo aconsejaban y que no obligaban a actuar, debemos manifestarles que son siempre responsables ante la Patria, porque nunca lucharon por el justo derecho de la legítima representación de las minorías, que a decir verdad, constituyen un freno para los mandatarios y legisladores sin escrúpulos. En lugar de luchar por la representación de las minorías, entraban en combinaciones con los dirigentes liberales que no deseaban un solo adverso en la Asamblea. De estas combinaciones venía una dizque minoría conservadora, que no hacía otra cosa que dar su apoyo incondicional y decidido a todo acto arbitrario que los dirigentes de aquel entonces, quisieran llevar a cabo. Diga el pueblo si hay o no responsabilidad en esto.

Los conservadores, desean la Unión, la armonía, la amalgama de liberales y conservadores, pero se olvidan que unión sin igualdad en el pensamiento o la idea es imposible. Con esta deseada unión se causa una desunión que es más dolorosa, la desunión de los que profesan el credo liberal, pues hay liberales de convicciones que no podrían jamás caminar con los conservadores y hay muchos de estos que jamás podrían comulgar con ciertas ideas liberales. Por hoy no se ha visto ninguna exposición de ideas nuevas respecto a orientaciones políticas, y tendientes a fomentar la unión. La única idea que prevalece es la idea del lucro. Pero opinamos que aquellos conservadores y liberales que persiguen el lucro, podrían realizarlos mejor con la reorganización de los partidos. Estando representados en la Asamblea y en el Poder Administrativo, los conservadores podrían obtener todos los empleados de su dependencia de la filiación conservadora, y sobre todo los verdaderos meritorios dentro del partido, tendrían las mayores ventajas.

No pretendemos causar una división en la familia istmeña, sino corregir la lamentable que hoy existe: es decir la división de la familia liberal, que es más grande que la conservadora y que se divide, debido a que los conservadores fomentan a cada momento tal división. Ojalá que los hombres de ideas y honrados que existen en las filas conservadoras y liberales mediten sin pasión y convengan en organizar su propio partido, ya que ello le convendría más a la patria y a sus propios intereses como partido, o como individua, o parte integrante del mismo.

### LAS FUERZAS PRODUCTORAS

Nuestro país pasa en estos momentos por un período de verdadera transición. Se halla en esos instantes supremos en que parece que se han avivado súbitamente todas las fuerzas y los impulsos latentes y en que se siente un verdadero renacimiento de nuevas ideas, productoras de nuevos rumbos que encaucen las actividades nacionales.

Nuestro Gobierno, consciente de esta renovación, desea que todos los individuos, cualquiera que sea su condición y clase, que todas las fuerzas de la nación, ya sean las del capital o las del trabajo, colaboren en esta obra de que depende el porvenir de Panamá.

Hasta la fecha, falta de verdadera orientación, nuestro país como en general todos los pueblos de origen latino, ha sido esencialmente estadista; es decir, que esperar de la iniciativa del Gobierno todo el impulso civilizador, y de los hombres que dirigen la nación, los verdaderos guías que han de encauzar las actividades económicas y sociales. Constituyen así al Estado en un padre supremo, o al decir del filósofo Hegel, en un Dios presente que todo lo mueve y todo lo provee.

Si bien es cierto que el Gobierno puede influir considerablemente en el porvenir de una nación, también lo es que nada puede ni podrá el mejor Gobierno si no encuentra en los individuos que lo forman, la colaboración eficaz, las iniciativas y el empuje que constituye en realidad el fundamento de la grandeza de un pueblo.

Cuando Herriot, el célebre político francés, lanzó al mundo su libro "Crear", que no tiene parangón en la historia de la literatura sino con las cartas a la nación alemana de Fichte, compendió todas las sabias máximas que él aconsejaba, en estas solas palabras: "Producir o perecer".

Con ellas quiso indicar aquel ilustrado político que, hoy por hoy, el único fundamento del porvenir de los pueblos es el económico y que la interdependencia o solidaridad entre las naciones del mundo se ha colocado en tal situación, que solamente pueden vivir, pero vivir con honor, aquellos pueblos cuyos hijos producen que trabajan con tesón y esfuerzo, que crean obras de progreso humano, que transforman por sí mismos las materias primas que la naturaleza prodigamente les ha regalado en elementos utilizables, y que son, como aquel escritor lo dijo, verdaderos creadores de riqueza.

Este es, precisamente, el espíritu que trata de inculcar el actual Gobierno, y trata de comunicar a todos los individuos las iniciativas que hasta la fecha se encuentran adormecidas, y les pide, les exige con urgencia, que piensen y mediten en nuevas obras de progreso, que sacudan su larga apatía y despierten ante las nuevas orientaciones que encaminan hoy al mundo y que se resuelven en la visión de esta lucha económica



LIBERALISMO Y CONSERVATISMO PANAMEÑOS

### INTRODUCCION

La Moral Política y el patriotismo en nuestro país han llegado a un estado de degradación inconcebible que nos deja perplejos. Un gran sector de hombres instruidos en las Ciencias Sociales, que se llaman liberales o conservadores, atraídos por el lucro y el afán de figurar en puestos públicos para exigir la venia, o ejercer la represalia personal, se ha dado a la tarea de pregonar que en Panamá se han acabado los viejos partidos, ya que las ideas adversas en que estos fundaban su existencia han venido a ser común para ambos. Es cierto que el lucro ha invadido el espíritu idealista y el pensamiento de muchos de nuestros hombres grandes de ambos sectores. Es cierto que esta invasión ha sembrado la indiferencia por las polémicas sobre ideología partidista. Pero ¿son estos los únicos elementos que componen la ciudadanía panameña? No! no son los únicos y se encuentran en minoría. Es el elemento que solo entra en política por el lucro personal. Hay muchos hombres

verdaderamente trágica, que constituye su característica.

Pasado el régimen tiránico, de desorden administrativo, y de privilegios, es la hora de levantar los corazones, y de lanzarse a la obra de reconstrucción nacional que el Gobierno y todos anhelamos; no esperemos para ello el impulso inicial de los gobiernos; todos desarrollemos aquel espíritu de iniciativa que muchas naciones y tengamos fe en el triunfo.

Tenemos todos los elementos necesarios: fuentes inagotables de riquezas, una raza fuerte y sana, un Gobierno enérgico y patriota.

Todo está preparado, pues, para los nuevos rumbos en que se está encauzando al país.

capaces de encausar las masas y la nación, que piensan y actúan aún conforme los principios de su credo, y que lamentan de la falta de la verdadera organización de los partidos; y aun más han tratado de emprender la organización de rigor, pero desgraciadamente, para el adelanto político social y para la Patria, sus esfuerzos hasta la fecha han sido estériles.

En los respectivos bandos políticos históricos han habido y hay elementos adversos a la reorganización. ¿Sábeis cual ha sido la causa? La inconveniencia que la organización presenta es muy sencilla: el lucro, y la falta de carácter para determinar su vida bajo la ideología y la falta de capacidades para aprender, interpretar y practicar las ideas; si los partidos se organizaran, no habría lugar al lucro con detrimento de los asociados, pues los dirigentes del partido en el poder, tendrían siempre presente que el mal uso de la cosa pública les acarrearía el menosprecio del pueblo, que decidiría llevar al otro partido al poder, para establecer el paralelo de actuaciones; el lucro del empleo no tendría lugar para los hombres incompetentes, oportunistas o haraganes, pues todo empleo público tendría su función pública determinada por las necesidades, y si esa función pública no se cumple en la debida forma, el pueblo exigiría a los dirigentes, la escogencia del personal conforme sus aptitudes, credo y cualidad de hombre trabajador, y si estos dirigentes, no accedieran a tal exigencia, los resultados serían que el partido caería irremediamente.

Con la definición de ideología, los oportunistas estarían mal, tendrían que adoptar cierta actitud y pensamiento ideológico. Esto, naturalmente, es algo difícil de llevar a la práctica por el oportunista: tendría que dejar de vivir co-

(Pasa a la página 3)

## PANAMA AGENCIES

PLAZA 5 DE MAYO—Tel. 900.

La Agencia de vapores más grande que viajan para todas partes del mundo.

Oficinas en PANAMA, BALBOA y CRISTOBAL.

## GALERIA DE JOVENES LIBERALES APTOS PARA LA DIPUTACION



LIC. VICTOR F. GOYTIA

Liberal de principio según su propia confesión a nuestros Directos y según sus prácticas bien conocidas. Joven íntegro, valeroso en todo sentido, verdadero paladín de la democracia, humilde y sin ambiciones personales. Brega sólo por el bien común y la clase pobre.

La Provincia de Veraguas o cualesquiera otra debería elegirle diputado a la Asamblea Nacional, con la entera confianza que hará todo por conseguir la prosperidad y felicidad de los Asociados y de la Patria.

Respecto a su credo "El Demócrata" le excita a que lo haga público para que acreciente el número grande de sus admiradores, que desconocen sus ideas respecto a los partidos históricos.

### CORRESPONDENCIA RECIBIDA DE NUESTROS COOPERADORES

(Viene de la pág. 1)

por mi despacho.

De conformidad con el prospecto acompañado a su carta plácame comunicarle mi contribución de B. 25.00 para el sostenimiento del periódico, suma que le envío en el cheque adjunto.

De Ud. atto. amigo y obsecuente servidor,

R. J. Alfaro.

Secretaría de Hacienda y Tesoro.  
—(Privado)

Panamá, Marzo 27 de 1931.  
Señor doctor don  
Antenor Quinzada,  
Director de "El Demócrata".  
PRESENTE.

Mi apreciado amigo:

Tengo el placer de referirme a su muy atenta circular del mes encurso, relacionada con la próxi-



GUILLERMO MCKAY,

liberal valiente, limpio de toda impureza política, y verdaderamente un patriota, no de palabras sino de hechos, a quien la Provincia de Panamá debería elegir diputado por el Partido Liberal.



### IRRADIACIONES . . . . .

(Viene de la página 2)

mo parásito del Estado, y tendría que dedicarse a trabajar en forma distinta y más provechosa. Es posible que algunos de estos oportunistas, fuesen suficientemente inteligentes o sagaces para ha-

ma salida de "El Demócrata," semanario popular que vendrá a mantener en alto las doctrinas liberales.

Aguardo ansioso el primer número del simpático vocero del liberalismo, y me apresuro a felicitar a usted por su amor a la causa y a ofrecerle mi cooperación económica para cuando usted lo estime conveniente.

Aprovecho esta oportunidad para suscribirme su muy atento seguro servidor y amigo,

E. Jiménez.

cerse miembros del partido triunfador, pero cuando ese partido sucumba, tiene que sucumbir con él, pues el partido triunfante no le aceptaría su adhesión motivada por la conveniencia personal solamente.

Es difícil en el hombre de ideas y honrado asumir una actitud política contraria a sus convicciones; el liberal, que es liberal se conocerá siempre aunque se llame conservador y "el Conservador" será conservador por más que debajo de su nombre lleno de preposiciones y conjunciones, escriba con mayúscula la palabra Liberal. Los actos de los hombres son manifestaciones inequívocas de su conciencia y pensamiento.

A los que les faltan ideas o carácter para imponerlas o practicarlas, o les hacen falta capacidades para puestos públicos de sus ambiciones, no les conviene la reorganización. Si se organizan los partidos ellos no tendrán la preponderancia que hoy tienen; sus ademanes de hombres grandes y superiores; su falsa oratoria y desastrosa diplomacia de político, sucumbirán ante la potencia del hombre de cerebro; del hombre superior. Quedarían sólo siendo mediocres, y no conformándose esta posición con sus ambiciones desmesuradas, tendrían que buscar otro medio distinto a la política, para alimentarse, crear riqueza o figurar.

La amalgama solo conviene a los mediocres a los que quieren usar de los fondos del Estado para alimentarse y enriquecerse; a los oportunistas, hombres sin

## GALERIA DE JOVENES CONSERVADORES APTOS PARA LA DIPUTACION



DON JOSE DE OBALDIA JOVANE

Conocido por Pepe—conservador, por herencia, y principios, pero ante todo demócrata, que al decir del General Ignacio Quinzada, y de otros verdaderos liberales es un conservador, que da lecciones prácticas de Democracia. La Provincia de Chiriquí, estaría muy bien representada en la próxima legislatura, si se eligiera diputado a este joven inteligente e íntegro. El Sr. Obaldía es también uno de los llamados a reorganizar el Partido Conservador.



MANUEL GARCIA C.

Conservador de principios y de herencia, que jamás ha sido político de profesión, y quien siempre se ha dedicado al TRABAJO, para adquirir su fortuna. En el trabajo ve la prosperidad nacional y personal. Este joven posee un criterio recto y cuenta con un buen sentido común y—a la vez es un verdadero patriota y defensor de los intereses de la provincia de Los Santos, la cual debería luchar por llevarlo a la Asamblea Nacional en la próxima legislatura.

fondos públicos. El hombre honrado ha estado atado. Cuando algún altivo, independiente se hizo o se hace vocero del pueblo que sufre miseria y gime bajo el peso de las injusticias, todos le caen encima; le aislan; no solo esto sino se le persigue hasta en su negocio y vida privada. Si es médico, no se le da cabida en el Hospital Santo Tomás; si es abogado le hacen perder todos sus pleitos para recomendarle mal y quitarle la clientela; si es agricultor no se le abre pozo para el agua en su cercanías, si es periodista no tiene cabida en ningún periódico; si es maestro no le dan escuela o le envían al lugar más lejano; si es catedrático no tiene derecho a enseñar en los establecimientos Públicos de Enseñanza, y por último si es comerciante, se le hostiliza para acabar con su crédito, o se le persigue en la aduana, mediante avaluadores extranjeros. Nadie puede abrir la boca contra el mal o contra el cáncer social; de allí que veamos hombres de valor moral y cívico, expuestos al hambre y a la dádiva de los amigos; y esos hombres en la lucha de ideas patrióticas y políticas pudieran realizar grandes beneficios para la Patria y el partido de sus convicciones.

Demostraremos que los partidos no se habían acabado y que ideas no hacen falta. Los hombres de bien son los que parece que se acababan; las ideas viven tanto en la mente de liberales como en la de conservadores honrados, esperamos

(Pasa a la pág. 4)

BRUCE FOX S. A.

I. NEON PRODUCT COMPANY

ANUNCIOS ELECTRICOS Y ROTULOS

DE TODAS CLASES.

### TALLERES GRAFICOS

"LA UNION"

BENEDETTI HNOS.

Los Impresores

— de —

"GRAFICO"

"LA BUENA PRENSA"

"ALAS"

"ALFA"

"PRELUDIOS"

"EL PREGONERO"

"EL FARO DE COLON"

"THE PANAMA

LEGIONNAIRE"

"EL DEMOCRATA"

# Recomendación Patriótica

Si usted, señor lector, liberal-demócrata, verdaderamente cree que la república debe existir bajo las verdaderas formas democráticas; si usted desea que el VOTO se emita libremente y se escrute con HONRADEZ, no sólo lea usted "EL Demócrata". Léaselo en las partes pertinentes a los analfabetos y campesinos. El caciquismo debe acabarse; el pueblo debe votar libremente. Los políticos de campos y de aldeas, deben ser oídos cuando efectivamente hagan el bien general y no velen exclusivamente por sus particulares intereses y el de los egoístas que les rodean. Convéngase de que el número de los empleos, que el gobierno puede suministrar, es ínfimamente reducido en comparación con el

número de habitantes aptos para trabajar en forma más productiva y satisfactoria; y las sumas que se devengan en dichos empleos son infinitamente pequeñas, frente a las múltiples necesidades de los asociados, y dichos vínculos estrechos administrativos atan al individuo para otras actividades. Este período se ha trazado la norma de agitarse en bien de la agricultura y de la industria nacional, con lo cual no solo el individuo consigue su sustento y la nación sus medios de existencia, sino, también, se alcanza la riqueza individual y colectiva. Con el trabajo honrado y la protección de las ideas democráticas, el bienestar de los asociados y de la nación no se hará esperar

## IRRADIACIONES . . . . .

(Viene de la página 3)

do la hora en que el ideal del lucro se trueque por el ideal nacional.

En plazas y parques, con chistes y con decires serios hay conservadores que manifiestan, "si volvemos a subir, todo liberal tendrá que tomar la camándula o a Coiba va a dar"; "si volvemos al poder, la liberala de Santana se acabará." Como es posible, pues, que los jóvenes liberales conscientes y sanos vayan a ser tan ingenuos para pensar que los conservadores no están en acecho para dar el golpe de gracia en la hora oportuna. Estamos en la época en que todo medio se ha con-

siderado justificado, si los fines son de beneficio para el partido conservador. Es tiempo pues, que echemos el lucro a un lado; que en ambos sectores de la ideología histórica, se ordenen las ideas y se esgriman las plumas, para combatir; se aguce el ingenio y se contemple el pensamiento para fundir las ideas nuevas y los medios económicos que han de salvar el país de una crisis moral y financiera que jamás se haya visto; para que consiga el pueblo panameño ser el verdadero soberano.

NOTA:—(Seguiremos en el próximo número con algunos conceptos más sobre las razones que hay para demostrar que los partidos políticos históricos no se han acabado, ni pueden acabarse).

## QUIEN ES EL DR. RICARDO J. ALFARO

(Viene de la pág. 1)

seis meses le ha correspondido el honor de ser llevado a ocupar la primera magistratura de su país, siendo el primero de ellos el Excelentísimo Dr. Enrique Olaya Herrera, quién se posesionó de la Presidencia de Colombia el 7 de agosto de 1930, después de haber desempeñado por espacio de ocho meses el puesto de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante el Gobierno de la Casa Blanca. El Dr. Alfaro se instaló en su nuevo cargo el 16 de enero en presencia de los altos funcionarios de Gobierno, de los miembros del cuerpo diplomático y de los magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

En la reunión del Consejo Directivo de la Unión Panamericana celebrada el 7 de enero de 1931, el Excelentísimo Dr. C. Curgel de Amaral, Embajador del Brasil y vicepresidente del Consejo, quién presidía la sesión por ausencia del presidente, pronunció el siguiente discurso:

El Excelentísimo señor Ministro de Panamá tenía la intención de reunirse hoy por última vez con nosotros antes de ir a ocupar en su país la alta posición a que ha sido llamado por el pueblo panameño. La circunstancia de haber tenido que apresurar su viaje nos priva del placer de su compañía y el señor Ministro ruega a todos los honorables colegas del Consejo que excusen su ausencia.

Estoy seguro de interpretar fielmente los sentimientos de todos los miembros del honorable Consejo Directivo expresando nuestra satisfacción al ver que a un hombre de su valer se ha conferido tan alto honor por su país. A este sentimiento de regocijo por la distinción que el señor Ministro ha recibido, se mezcla la impresión de pena por su separación de este Consejo donde su colaboración ha sido tan provechosa para nuestros trabajos y ha contribuido en sus líneas generales al desenvolvimiento de la causa panamericana. El Dr. Alfaro ha demostrado siempre grandes dotes de espíritu y vasta preparación intelectual. Es un jurista eminente y un hombre de pensamiento que se distingue por la elegancia de su espíritu y de su estilo. Por todas estas condiciones

ha merecido siempre nuestra admiración y por sus finas dotes de caballero cumplidísimo, nuestra cordial amistad.

Propongo que se autorice al Director General para que transmita a Su Excelencia el señor Dr. Alfaro, Ministro de Panamá, la manifestación de los sentimientos que en nombre del Consejo acabo de expresar.

El Consejo aprobó por aclamación la proposición del señor Embajador de México.

El Dr. Alfaro, que actuó como vicepresidente del Consejo Directivo en el año de 1927-28, participó de una manera muy activa en las labores de este cuerpo durante todo el tiempo en que estuvo al frente de tan importante cargo. En ese entonces sirvió en numerosas comisiones en las cuales su valiosa cooperación fué siempre altamente reconocida y apreciada.

En muchos de los importantes congresos panamericanos celebrados en años recientes el Dr. Alfaro representó dignamente a su país y desempeñó en ellos un papel muy importante. En efecto, puede decirse que muy pocos otros diplomáticos han tenido una participación tan extensa en asuntos de panamericanismo constructivo. Como presidente de la delegación de Panamá a la Sexta Conferencia Internacional Americana que se reunió en la Habana en 1928 le correspondió actuar no sólo como ponente de la Comisión sobre Derecho Internacional Público en el tema del Arreglo Pacífico de las Disputas Internacionales, sino también como vicepresidente de la Comisión de Cooperación Intelectual.

Otras de las asambleas en las cuales el Dr. Alfaro, como presidente de la delegación de su país, ha apartado la valiosa cooperación de su interés, de su buena voluntad y de su reconocida competencia son: la Segunda Conferencia Panamericana de la Cruz Roja (1926); la Tercera Conferencia Comercial Panamericana (1927); la Conferencia Internacional Americana de Conciliación y Arbitraje (10 de diciembre de

1928-5 de enero de 1929); la Conferencia Panamericana de Marcas de Fábrica (1929); y la Comisión Panamericana sobre Procedimientos Aduaneros y Formalidades de Puerto (1929). También fué delegado de Panamá a la Comisión Internacional de Aviación Comercial (1927) y al Congreso Internacional de Radiotelefonía.

En el curso de su brillante carrera pública, el Doctor Alfaro ha prestado también valiosos servicios a su país como miembro de la Comisión encargada de redactar el Código de Organización Procedimientos Judiciales; juez de la Comisión Mixta de Reclamaciones creada por virtud del tratado del Canal de Panamá; y Secretario de Gobierno y Justicia, que es la cartera más alta del gabinete. Durante una parte de los cuatro años en que desempeñó este último cargo le tocó a la vez ocupar la cartera de relaciones exteriores, secretaría en la cual había sido en una ocasión jefe de departamento y más tarde subsecretario.

No obstante hallarse muy ocupado en la práctica de su profesión de abogado durante los años de 1910 a 1918, el Doctor Alfaro mostró gran devoción a la causa de la enseñanza ocupando por espacio de 7 años la cátedra de historia en el Instituto Nacional. En 1917 fué nombrado profesor de derecho civil en la Facultad Nacional de Derecho, de la cual fué uno de sus fundadores.

Su erudición está, reconocida en el hecho de ser miembro de las Academias de Historia de España y Panamá; de la Academia de Historia Americana de Buenos Aires; de la Academia de Ciencias Políticas de Nueva York y de la Sociedad Americana de Derecho Internacional.

Entre las valiosas publicaciones del Doctor Alfaro cabe mencionar La Vida del General Herrán; Límites entre Panamá y Costa Rica; Códigos Civil y Judicial Panameños; El Divorcio; El Fideicomiso; Bolívar, y varias otras monografías históricas.

(Pasa a la pág. 8)

## COMPANIA DE NAVEGACION NACIONAL

Muelle Inglés,—Tel. 542

Servicios de Vapores de Flete y pasajeros para todos los puntos del Interior de la República.

## Banco Nacional de Panamá

Fundado en 1904

DEPOSITARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA

Cuenta con agencias en todo el país y corresponsales en el exterior para toda clase de servicios bancarios.

SE ALQUILAN APARTADOS DE SEGURIDAD

## HUPMOBILE

— 1930 —

EL CARRO DEL SIGLO

AGENTES GENERALES:

Capriles & Cía. Ltda.

Avenida Central, Parque de Santa Ana No. 34.  
Teléfono 759.—Apartado 302.

## AROSEMENA HERMANOS

SE ENCARGA DE VENTAS Y ADMINISTRACION DE BIENES RAICES

— CALLE J. G. DUQUE, No. 2 —

Teléfono No. 638.

Panamá.

# Traducciones

## LAS FAVORITAS DE FELIPE DE ORLEANS

(Traducción del italiano por Juan Arosemena Q.)

Cuando murió el Rey Sol tomó posesión del reino el joven más elegante de Francia, Felipe de Orleans, por ser menor de edad Luis XV.

Felipe fue un perfecto caballero y valeroso e imitó de su gran predecesor la voluptuosidad del amor. Se dice que reorganizó aquella generación de hombres galantes y valerosos, y de mujeres deliciosamente espirituosas. Se ha hecho creer que la gente de aquel tiempo quería gozar a la mayor brevedad de las alegrías mundanas presintiendo quizá los retoques lejanos de una terrible revolución. Si fué un período de decadencia por esto no se olvidó de que florecieran artistas del valor de Coypel y Watteau. En ese adorado y aturdido mundo no se olvidó el arte, antes por el contrario el arte incorporaba casi siempre en honor de las bellas damas.

Felipe pasó en realidad a contribuir al relajamiento de las costumbres al grado más abominable, cuyas orgías se hicieron famosas en toda la nación. Debemos decir que él no estableció la licencia pero la condujo a extremos sin límites. Desde un principio se enamoró de Carolina Desmare, actriz de gran valor y de voz dulce y armoniosa; esto sucedió durante una recitación de una comedia de Molière en el teatro del Palacio Real.

Poco después la joven actriz fue a vivir con su real protector que abandona cuando surgió en la fantasía de Felipe la señorita Florencia, bailarina del teatro de la Opera. La Desmare continuó su vida en el suntuoso apartamento en una de las vías más elegantes de París.

Pronto se habló del nuevo amor de Felipe, sin reparar éste a las sátiras picantes de su madre, La Princesa Palatina de Baviera, quien no le importaba las divagaciones extra-conyugales de su hijo inquietándole solamente el porqué no escogía damas aristocráticas en vez de Princesas de sangre. Curioso tipo de mujer y de madre que no le importaba el honor de la esposa de su hijo. Era en verdad indolente y perezosa en exceso, amante de los almohadones para dormir al igual de las sultanas o favoritas del Califa siguiendo los clichés orientales.

El amor de Felipe para Florencia también duró poco. La misma historia; gastos fabulosos y apartamentos suntuosos, para venir a caer muy pronto en gracia la señorita de Sery, hija del embajador francés en Holanda. Pero en esta vez el capricho tomó aire de una pasión más pura, sin decir platónica como es el querer de algunos historiadores. Viene por una temporada un cambio de versos (Ah, es que la poesía era una calamidad en aquellos tiempos?) La esposa del Regente quien habiendo cerrado sus ojos indolentemente sobre otras aventuras, sobre esta se impuso al amenazarlo con sus hermanos, enemigos acérrimos de él.

El caprichoso Príncipe para evitar mayores escándalos abandonó la graciosa de Sery, (nuevamente otro apartamento).....A poco corrió y se entrega en los brazos de la Condesa de Parabére, conocida en un baile de máscaras mientras la alegría había conducido a los jóvenes a juegos aventurados. El Regente, que estaba en el baile, corrió en ayuda de la Condesa intimidando a los demás a alejarse. Todos ignoraban quien lo ordenaba hasta que la Condesa en breve tiempo se enteró quien era el personaje que le ofreció su bellísima boca.

Comenzaron desde entonces los famosos banquetes nocturnos en los cuales quedó prohibida la etiqueta y la discreción. Y para alejar las habladurías regaló a la Condesa un fantástico chalet a las afueras de París, donde iba todas las noches y allí encontró una estupenda esclava circasiana. Esto como meter aceite en una chimenea. Al extremo que la señora Condesa tuvo que retirarse a un ángulo del Palacio para dejar libre a su amante para que amara a la otra.

En fin, el elenco del Regente de

# EXHORTACION a los PROVINCIANOS

Señores Provincianos:

"El Demócrata", periódico republicano liberal, cuyo lema es: "Pro-Patria et Democratia", establecerá secciones provinciales, redactadas exclusivamente y bajo la responsabilidad del que sea seleccionado como Redactor-Jefe de la Sección. Estas Secciones serán de noticias, y editoriales y artículos tendientes a defender los respectivos intereses de las Provincias y a luchar porque el Liberalismo y la Democracia imperen. La extensión de cada una de dichas Secciones será en razón directa de la cooperación moral y material de los respectivos asociados de la Provincia a que correspondan. Para que se pueda crear una Sección Provincial de una plana, es necesario que los compatriotas de tal Provincia contribuyan por lo menos con Cincuenta Balboas (B. 50.00) mensuales. La contribución tiene que ser detallada, indicando los nombres de los contribuyentes, con sus respectivas cuotas mensuales, para que tengan el derecho a ser accionistas cuando el periódico se convierta en Diario, y llegue a ser propiedad de una Sociedad Anónima.

La selección del Redactor-Jefe de la Sección Provincial, será hecha mediante la mayoría de votos de los contribuyentes. El Redactor-Jefe de la Sección Provincial, escogerá los Corresponsales distritales, quienes también pueden ser seleccionados por la mayoría de votos de los contribuyentes.

El material distrital para "El Demócrata" tiene que tener el visto bueno del Redactor-Jefe de la Sección Provincial; pero cualquier Corresponsal distrital puede enviar noticias directamente, previa la autorización del Redactor-Jefe de la Provincia, quien asume con tal autorización la responsabilidad.

La Sección estará encabezada por las inscripciones: "Sección de (aquí el nombre de la Provincia). Además un cliché representativo de la Provincia. Esta Dirección sugiere que entre los símbolos figuren emblemas que representen la industria o algo típico de esa Provincia. El dibujo con las instrucciones que de la Provincia vengán, será hecho aquí, y luego so-

Orlenas no tiene fin, porque basta decir que después de la circasiana amó a la Condesa de Sabrán, a la d'Avarne y la señora de Phalaris.---- Sólo la muerte de una de sus hijas, la Duquesa de Berry fue lo que puso freno a la voluptuosidad de Felipe, quien a pesar de sus desórdenes y debilidades fué hombre de mucho valor en la guerra y en la paz, a su habilidad y a su actuación diplomática se debe la paz y la prosperidad de la Francia y también su amor por el arte la condujo al predominio intelectual continuando la estela del lejano Renacimiento italiano.

metido para su aprobación, antes de hacer el clisé.

Esperamos, pues, que ustedes demostrarán su amor a la Patria, luchando en toda forma, por el triunfo de "El Demócrata", que es el primer periódico que ofrece a los hijos del interior la oportunidad de una prensa en la capital, para defender especialmente sus intereses.

La primera Provincia que corresponda a esta invitación, ofrecerá la muestra más elocuente de civismo; y si todas a un mismo tiempo, por el telégrafo manifiestan la aceptación, podríamos asegurar que nuestra labor no será tan árdua como pensamos, desde luego que aun la ciudadanía interiorana conserva la simiente del más acendrado patriotismo.

Provincianos, vosotros sois panameños y ha llegado el momento

de que vuestros intereses sean mejor atendidos y que vuestra voluntad sea siempre consultada al encauzarse los destinos del país, que por hoy, se han venido rigiendo por el pensamiento de políticos capitalinos en su mayor parte, egoistas en grado sumo; aun siendo algunos de los dirigentes interioranos, se han olvidado de consultar la opinión y el esfuerzo del interior. Hasta la fecha, con telegramas, después de ocurridos los sucesos, se trata de conseguir la aprobación de los actos llevados a cabo aquí.

Luchemos porque esto termine. En el interior hay hombres honrados y conscientes, y su valiosa opinión y colaboración deben ser atendidas conforme a los medios de justicia y democracia.

Affmo. compatriota y correligionario,

Antenor Quinzada.  
(Interiorano).

## A LOS CONTRIBUYENTES Y SUSCRITORES

Como no todas las personas que contribuyan o se suscriban a este periódico, podrán disponer del tiempo necesario para venir a nuestras oficinas, a inspeccionar los libros de la contabilidad del periódico, oportunamente, cada trimestre, se publicará un estado de Caja, con todo detalle, indicando el número de contribuciones recibidas (con el nombre del que contribuya, si no lo objeta), el número de suscriptores y los detalles de los gastos hechos. Con esto se dará mayormente cuenta el público en general, de que no tratamos de una especulación personal pecuniaria y que nos guiamos por principios sanos y completamente honrados.

Así, pues, no teman nuestros simpatizadores enviar su contribución al periódico. Todo fondo de reserva les proporcionará su participación como accionista al convertirse este periódico en Diario.

## "LA ISTMEÑA"

FABRICA NACIONAL DE CALZADO

Plaza Santa Ana.

EL PRESTIGIO QUE TIENE, SE DEBE A  
LOS HECHOS

ELEGANCIA — DURACION — COMODIDAD

## AVISO OFICIAL

Se avisa a quienes concierna que se les concede un plazo improrrogable hasta el 1º de mayo próximo, para que satisfagan el impuesto anual de que trata la Ley 81 de 1930 (de 26 de diciembre). Igual plazo se les concede para deshacerse del remanente de licores, vinos o cervezas, nacionales o extranjeros, a aquéllos que han desistido de ejercer el comercio al por mayor o importación de las bebidas precitadas.

Panamá, 16 de marzo de 1931.

Luis E. Alfaro,  
Admor. Gral. del Imp. de Licores.

## FRUTERIA NACIONAL

De ANGEL VIU.

Refrescos, dulces y pastillas, y sobre todo  
los famosos helados Napolitanos.—Frutas  
frescas siempre.

# Nuestra Circular

La Circular que más abajo aparece, ha sido dirigida a un número de liberales conscientes y que de buena fé sostienen los principios salvadores de nuestro Credo, tanto de la Capital como del resto de la República, cuyos nombres hemos podido tener presentes. Hubiéramos deseado haber podido remitírsela a todos aquéllos que merecen los calificativos que usamos arriba, pero debido a la premura del tiempo y a otras circunstancias inevitables, para no demorar los preparativos inherentes a la primera salida de nuestro Semanario, adoptamos el actual procedimiento. Esperamos que nuestros copartidarios que lean la presente Circular y no la hayan recibido directamente, se consideren incluidos en la lista original de destinatarios.

He aquí dicha Circular:  
Panamá, Marzo de 1931.  
Estimado amigo y copartidario:  
Como puede notarse, en nuestra patria hay una tendencia de acabar consciente o inconscientemente, mediante actos anti-democráticos o indiferencia por parte de los hombres de bien, con los principios democráticos y también con el Liberalismo, que es el verdadero paladín de la Democracia.  
Como conocemos cuáles son sus principios y le consideramos a Ud. como un hombre íntegro y de bien, nos permitimos suplicarle su COLABORACION para el periódico "El Demócrata", "Órgano republicano-liberal", y cuyo lema es: "Pro Patria et Democrata".

Este periódico luchará por que en la patria panameña no sucumban los principios democráticos y por levantar el Partido Liberal, purificándolo de los males de que adolece ahora, en virtud de la existencia dentro de él, de elementos nocivos. Se expondrán las teorías liberales históricas del partido y se agregarán los principios que, con el desarrollo de la civilización, necesariamente tienen que tener cabida dentro de nuestra ideología social; especialmente tendremos en cuenta el desarrollo económico, sin que esto signifique que descuidaremos la parte filosófica. Expondremos también las teorías conservadoras para luego establecer el paralelo con las nuestras, y demostrar así, que la mayor felicidad del pueblo se obtiene mediante la práctica de los principios liberales. En esta labor combatiremos a los falsos liberales o liberales oportunistas, que han estado engañando al pueblo con el uso de la palabra liberal, mientras se encontraban empeñados en la tarea de robustecimiento de la clase y del privilegio.  
Nuestro esfuerzo, será pues, enteramente patriótico-democrático, y lucharemos por que los conservadores cooperen por la felicidad de la patria, presentando frente como partido organizado bajo el manto de su propia ideología, y no a la sombra del Liberalismo. Los errores pasados solo se le imputan a los liberales, sin tener en cuenta

que conservadores han contribuido en buena parte a estos errores. La corrupción no es obra exclusiva de los llamados liberales sin escrúpulos; es obra también de los conservadores sin escrúpulos, que han cooperado al error, mediante su temor o impotencia de organizar las huestes conservadoras, y también actuando como lo han hecho, en las administraciones que se han sucedido desde la independencia de nuestra república, atraídos por el lucro.  
También le pedimos su ayuda pecuniaria y su esfuerzo, para conseguir el anuncio con que financiar el periódico. Este se iniciará como semanario hasta que se pueda convertir en diario.

Contabilidad estricta de las contribuciones, de la venta, de avisos y del periódico, así como también de los gastos, será llevada. Toda suma que exceda a los gastos será un fondo de reserva para hacer del semanario un diario. Por su contribución recibirá Ud. la constancia correspondiente, y tal contribución le dará un derecho como accionista, en proporción a sus contribuciones en el periódico, cuando éste se convierta en diario y propiedad de una sociedad anónima que se organizará. Si no hubiere ganancias por su contribución, Ud. no tendrá ningún reclamo contra mí o quien mis derechos represente. Para que Ud. se convenza de que no se trata de una especulación personal pecuniaria con sus contribuciones, le hago saber que TODA persona que contribuya, tiene el derecho de inspección de los libros de contabilidad del periódico.

Quiero dejar entendido que, a pesar de que me comprometo a

convertir el periódico en diario, tan pronto como los haberes del mismo lo permitan, me reservo su nombre y el valor del prestigio que tenga, lo cual desde ahora avalúo en un tercio del número total de acciones que se emitan al formarse la sociedad anónima. Este número de acciones se me dará en propiedad, al formarse dicha sociedad. La contribución máxima es de veinte y cinco balboas y la mínima es de dos balboas, mensuales,—pagaderas por mensualidades adelantadas.—La contribución, una vez recibida no será devuelta por ninguna circunstancia o razón; pero si el periódico dejare de existir, el fondo de reserva que haya en caja, será distribuido entre los asilos de huérfanos existentes en la República de Panamá en la fecha de liquidación.

Con el límite a las contribuciones, queremos obtener que surja en nuestro país un periódico liberal-republicano, que pertenezca al pueblo y que no pueda ser controlado por unos pocos individuos. Por hoy todos los periódicos están en manos de los poderosos, lo que da por resultado que los intereses vitales de la clase necesitada no se defiendan con el esfuerzo debido.

Tenemos esperanza de que Ud. se dará cuenta de nuestros propósitos y que nos dispensará su confianza, correspondiendo a esta invitación a colaborar y a contribuir monetariamente, en el mantenimiento de este periódico.

Si Ud. decide corresponder a esta invitación, le agradeceremos que nos envíe su contribución mediante cheque a favor de "El Demócrata", lo más pronto posible, ya que no queremos demorar por más tiempo su publicación.

Anticipándole mis agradecimientos, quedo amigo y copartidario,

Antenor Quinzada.

## KELLY'S RITS

Prop. MARY LEE KELLY.

El lugar más aprobado para divertirse,  
Revistas y números cambiados todas las noches.  
Tiene además un número de artistas muy bonitas.  
DIR. AVE. CENTRAL 167—TEL. 419.

## COMPANIA DE NAVEGACION "SAN JOSE"

LA HERMOSA Y COMODA NAVE A MOTOR,

## "SAN JOSE"

HACE VIAJES PERIODICOS ENTRE PANAMA  
Y CHIRIQUI.

SEGURIDAD — ASEO — RAPIDEZ

# OFERTA PRODUCTIVA

## A LOS COOPERADORES DE NUESTRA EMPRESA

Considerando que el buen éxito popular y financiero de "El Demócrata" no solo será obra de la Dirección y sus colaboradores, sino también del suscriptor, del anunciante y del pobre muchacho que corre por las calles vendiéndolo, nuestra empresa se promete los siguientes:

1—El suscriptor tendrá derecho a insertar avisos con un 10 por ciento menos de la tarifa que se establezca;

2—El anunciante tendrá derecho al formarse la Compañía Anónima a una acción común, con restricción respecto al traspaso del valor nominal más bajo que se asigne por cada doscientos balboas (B. 200.00) del anuncio q' suscriba y pague, y,

3—El pobre muchacho, o quien sus derechos represente, tendrá derecho, fundada la Compañía Anónima, a una acción común del valor más bajo que se asigne, por cada setenta y cinco balboas (B. 75.00) por valor de periódicos que compre.

Así, pues, todo muchacho que compre "El Demócrata", para venderlo al público, debe traer primero a quien lo represente para tomar las informaciones conducentes. Es-

ta oferta, como las otras que se hacen, serán condiciones primordiales al fundarse la Compañía Anónima.

Si no se llegare a fundar la Compañía Anónima, no habrá reclamo alguno contra el Director, ni contra quien sus derechos represente.

Ojalá que el público se interese en esta OFERTA, ya que nuestro anhelo es levantar el estado moral y financiero de la clase más humilde, y que nadie ignora que los pobres vendedores de periódicos, corren y sufren, por una suma muy pequeña y que muchos de ellos no persiguen otra cosa que llevar tres o cuatro reales, para comprar el pan o los medicamentos a la pobre madre, a la abuelita o tía, ancianas o inválidas.

Si a nuestro plan o labor responde el público, estamos seguros de que esta oferta representará para el que la acepte un valor en dinero, o al menos, le dará el derecho a velar con su voto porque "El Demócrata" jamás se aparte del ideario trazado, el cual tiene en mira el bienestar de todos los asociados, especialmente de aquellos pobres de recursos y de influencias.

## BAZAR INTERNACIONAL

MIZRACHI ACRICH & ABADI

Mercaderías para Señoras, Damas y Caballeros, todo de buena calidad y al alcance de todos los bolsillos, especialmente al del pobre.

PANAMA, AVENIDA CENTRAL No. 76. Tel 698  
Suc. en Colón, Avenida Bolívar 8097 Tel. 745.

# Lotería Nacional de Beneficencia

Plan del Sorteo Ordinario que se Jugará el 5 de Abril de 1931.

1 Premio Mayor de...	20,000.00	B.	20,000.00
1 Segundo Premio de ...	6,000.00	B.	6,000.00
1 Tercer Premio de ...	3,000.00	B.	3,000.00
18 Aproximaciones. ...	200.00 cada una	B.	3,600.00
9 Premios de...	1,000.00 cada uno	B.	9,000.00
90 Premios de...	60.00 cada uno	B.	5,400.00
900 Premios de...	20.00 cada uno	B.	18,000.00

### SEGUNDO PREMIO

18 Aproximaciones...	50.00 cada una	B.	900.00
----------------------	----------------	----	--------

### TERCER PREMIO

18 Aproximaciones...	40.00 cada una	B.	720.00
----------------------	----------------	----	--------

1.056 Total... B. 66,620.00

Precio del Billeto (B. 10.00).—Precio de un Vigésimo (B. 0.50).

reza a la comunidad; si esta peregrinación que se hace a las tumbas de los hombres buenos y nobles que prepararon el advenimiento de nuestra joven nacionalidad tiene como fin esencial demostrar el agradecimiento que sentimos por su actuación en el pasado, justo es que en estos momentos de supremo recogimiento, cuando evocamos con unción y cariño sus recuerdos venerandos, tendamos la

a hacia el camino recorrido y juzguemos, con honradez, si hemos pagado el beneficio recibido y satisfecho, aunque sea en parte, el ideal entrevisto por ellos.

"Erfó, pero sincero análisis de las condiciones generales del país, revelan claramente que vamos distanciados de la senda señalada por los precursores, y que el porvenir, incierto como todo lo que no se ve, nos reserva desagradables sorpresas y dolorosas consecuencias.

"En efecto, el concepto elevado de Patria ha sido suplantado por el del interés personal; se asiste a un corrompimiento general de las costumbres que amenaza echar por tierra hasta los cimientos mismos del hogar, lo más sagrado; se han dejado impunes los delitos; se ha premiado a los transgresores de la ley; se ha despreciado la virtud, la dignidad, la honradez y la integridad del ciudadano; se ha combatido con saña y crueldad a la juventud que quiere tomar parte activa en el manejo de la cosa pública, porque se le teme a sus arrestos, a su valentía y a sus ideas de renovación; se ha palpado el desprestigio de las instituciones del Estado; se ha mirado con pasividad el manejo de los haberes públicos; se han silenciado las voces de protesta de los

ciudadanos honorables que nunca olvidan el bienestar de la Patria; se ha ficionado el alma del pueblo con el virus del indiferentismo por todo lo que se relaciona con la Nación y se le ha abandonado entre las sirtes peligrosas y traidoras del vicio; se ha descuidado la pureza y la santidad del sufragio; se han olvidado paulatinamente los atributos inherentes a la ciudadanía; se han perdido, en la enmarañada trama del materialismo grosero, la sed de oro, la fiebre del placer los más puros y nobles sentimientos, las más elevadas y altas concepciones del amor a la Patria; y, en fin, se ha advertido que todo esto es producto innegable de veinticinco años de vida nacional sin finalidades firmes que llenar ni ideales elevados que satisfacer.

¿Y puede ser ésta, señores, la Patria que soñaron nuestros Próceres? Corresponde ella, acaso, al ideal concebido por tan egregios varones en los momentos ardorosos de su patriótica inspiración? De ninguna manera. Nuestros precursores, esos ciudadanos integerrimos que ahora duermen bajo las losas en dulce eternidad, tuvieron visiones de gloria y de esplendor: pensaron en una patria grande, libre y merecedora de respeto y admiración por la seriedad de sus instituciones y por la integridad, rectitud y honorabilidad de sus hijos. ¿Y este hermoso ideal lo dejaremos sin realizar? ¿No advertimos que una fuerza oculta nos empuja por otros senderos menos escabrosos y que una mano nos muestra con su índice extendido la ruta que debemos seguir?

Mañana se cumplen veinticinco años de vida independiente y estamos en los albores de la administración de hombre energético que ha prometido al país luchar por

su engrandecimiento. Ninguna ocasión mejor que está, señores, para comenzar una nueva vida nacional. Ante la tumba de estos varones esclarecidos que nos legaron el dón inapreciable de la libertad, juremos, con la unción y el respeto que la ocasión exige, luchar con entusiasmo, con energía y sin desmayos por el establecimiento de una patria de verdad, de una patria nueva, de una patria honrada, de una patria libre".

Debido a la incompreensión y excesiva susceptibilidad de unos y al apasionamiento momentáneo de otros se dió a mi discurso una torcida interpretación momentánea y un alcance que no tenía. Se especuló políticamente alrededor de mis palabras; hiciéronse conjeturas varias acerca de su verdadera intención y se quiso ver, a través de ellas, por exceso de maliciosa visualidad, un índice acusador que señalaba, de manera específica, a determinado sujeto público. En virtud de tan peregrinas imaginaciones, fui convertido en héroe y, como los héroes son siempre perseguidos, las diatribas de los estultos y las injurias de los ignaros me labraron—sin desearlo ni pedirlo yo, desde luego—prominente pedestal.

Horas intensas fueron para mí las que siguieron al solemne momento de pronunciar en el campo-santo mi patriótico discurso; pero ellas me dieron, con su inquietante repercusión, oportunidad de templar mi carácter, de acerar mi dignidad y de robustecer mis conceptos sobre el estado general del país. Hubo amigos desleales que trataron de hacerme daño; enemigos solapados que aprovecharon tan oportuna ocasión para enardecer su encono contra mí; envidiosos que desplegaron arteras mañas para hacer triunfar sus harto tiempo contenidas e innobles deseos; ignorantes colegiados que agrupados en montón despreciable, suscibieron mensajes en un vano intento de herirme... Pero al lado de tanta miseria, de tanta bajeza, de tanta indignidad, ¡cuántas voces amigas alentadoras y confortantes! ¡Cuántas frases de aprobación, de encomio y de aliento! Con creces fue superada la rabiosa acometida de mis malquerientes; sobre la herida, un brote generoso de pétalos fragantes... Y eso me bastó.

Por la aclaración pública que hice a raíz del histórico incidente, se habló de claudicación y cobardía de mi parte. Pero no hubo tales. Ni claudiqué ni fui cobarde en la situación difícil que me creó la estulticia de unos cuantos. Mi discurso de hace un año fue de carácter esencialmente general y no lo inspiró, como señalaron algunos suspicaces, la política, puesto que siempre he vivido alejado de ese torbellino de aguas turbias. Por tal razón, no tuve reparo en contestar honradamente a las preguntas específicas que me fueron hechas en Palacio por el propio ciudadano Presidente y por los Secretarios de Estado a quienes dirigí carta sobre el particular (a so-

misimos), y creo que este acto de honradez mío no puede, en ninguna forma, implicar cobardía ni mucho menos puede ser considerado como claudicación. La juventud de mi país puede tener la seguridad de que en mí no hay maldad de claudicante, y esta ratificación de mis ideas de ayer que hago hoy es la prueba elocuente de mi aserto.

No me he arrepentido ni me arrepentiré jamás de las palabras que dije el año pasado en el cementerio, porque éstas no han perdido oportunidad y porque el fuego que las anima lleva calor de alma y sinceridad de corazón. Yo, francamente, no tengo la culpa de que ellas hayan calado hondo en el alma nacional por ajustarse a la realidad y por sintetizar el sentir popular, ni de que hayan producido escozor y desasosiego en espíritus atormentados quizá por la voz delatora de sus conciencias intranquilas o culpables. Mi aspiración máxima, la que he sentido siempre viva en mi corazón, ha sido y es la de que el país reaccione del letargo en que se encuentra y de la indiferencia que lo mata lentamente; el de que se licitud expresa y reiterada de ellos

vuelva por los fueros de la dignidad y del carácter, al parecer perdidos ya; la de que se evite a tiempo la bancarrota moral que nos amenaza y la de que se labre, en cambio, gracias al vigoroso empuje de la juventud sana y viril—no de la que vive entregada al vicio y se alimenta de indignidades a cambio de honores y granjerías pasajeras—una nacionalidad fuerte y enérgica, en donde el mérito personal halle un premio; la justicia, su nido; el talento, su presea; la honradez, su altar; la virtud ciudadana, su templo; y en donde solamente se abrigue el anhelo ferviente de servir a la Patria por la Patria misma, con preeminencia absoluta de los intereses personales.

Noviembre 2 de 1929.

UN CIUDADANO QUE PIENSA:—No te creas, ya el pueblo está cansado de miserias y de políticos, que tratan de engañarle.—Ya el pueblo sabe que muchos se han divertido y derrochado con sus fondos, y ante el hambre que sufre, TENDRA QUE OIR QUE EL DEMOCRATA LE HABLA LA VERDAD.

## COMPANIA INTERNACIONAL DE SEGUROS

AVENIDA CENTRAL & CALLE A.

PROTEJA SU PROPIEDAD CONTRA INCENDIO.

### RICE'S CAFE

RESTAURANTE DE PRIMERA CLASE  
CON PRECIOS MODICOS Y UNA SERVIDUMBRE ESMERADA.

VISITENOS Y SE CONVENCERA.

Frente a la Estación del Ferrocarril.

PANAMA.

### BLUE HOUR

El lugar más artístico, donde puede Ud. pasar en una noche los mejores y más alegres ratos y disipar así sus tristezas.

¡¡BAILES, MUSICA BUENA Y ALEGIA!!

DIR. CALLE 16 O. 51.

## ALL AMERICA CABLES

SERVICIO CABLEGRAFICO A TODAS PARTES  
DEL MUNDO  
RAPIDO—EXACTO—SECRETO

CRISTOBAL — PANAMA — BALBOA

## HELADERIA COCA-COLA

Donde se encontraba la vieja y famosa Heladería LA IMPERIAL.—CAFE, Sandwiches, Pasteles, y Cigarros y Cigarrillos.—Plaza Santa Ana y Avenida Central.

# REVISTA SEMANAL Y COMENTARIOS DE AQUI Y DE ALLA

Por Tomás A. Maytín.

## CON EL COMANDANTE AYALA

Hemos observado, que los pobres agentes de tráfico trabajan con grandes inconveniencias para su salud y protección,—y que debido a esto el tráfico sufre de una manera considerable.—Sugerimos que se hagan kioscos de madera en los lugares donde se para el agente de tráfico. Estos kioscos deben a su vez tener un techo para evitar que el sol y la lluvia caigan al agente.—Los kioscos deben tener más o menos metro y medio de altura del suelo,—para que el resplandor del sol no perjudique al policial. Estando a una altura regular el agente puede dirigir el tráfico en forma más conveniente y al mismo tiempo se evita un atropello de un choffer u operador de carros que sea descuidado. Ojalá que no se nos quiera interpretar mal, ya que estos kioscos existen en todas las ciudades civilizadas, donde el tráfico, como en Panamá es grande.

## LA DESTRUCCION DE MANAGUA

Nos sentimos sumamente afligidos por la destrucción de la ciudad de Managua, y hacemos nuestro, el dolor que los nicaragüenses sufren en este momento de desgracia para su patria. "EL DEMOCRATA" envía a los señores representantes de Nicaragua en Panamá la más sentida condolencia.

## EL DOCTOR ALFARO EN EL INTERIOR

En compañía del señor Secretario de Gobierno y Justicia partió

para el interior de la República, el Exmo. Presidente Dr. Ricardo J. Alfaro. El viaje del Dr. Alfaro, se debe sin duda a su deseo de ver cual es la triste situación por la cual atraviesan los interioranos, cuyos lamentos y necesidades se desconocen en la capital. Tenemos esperanza que el Dr. Alfaro al darse cuenta de las necesidades de los interioranos, laborará por remediarlas en corto tiempo.

## EL DR. FRANCISCO VILLALAZ PARTIO PARA EUROPA

El Dr. Francisco Villalaz partió para Europa, con el cargo de Encargado de Negocios en Alemania y Suiza. Deseamos al Dr. Villalaz, buen éxito en sus labores diplomáticas y que no se pasen otros diez y siete años, para venir a Panamá a darnos consejos sobre política, sino por el contrario, que venga lo más frecuente posible y con alguna industria donde puedan los desocupados conseguir trabajo, y no tengan que estar en los parques esperando la hora en que puedan conseguir un empleo en la única fábrica, que existe en el país, es decir el GOBIERNO NACIONAL.

## EL GENERAL QUINZADA Y SU SEÑORA REGRESAN DEL INTERIOR

El General Ignacio Quinzada y su señora regresaron del interior donde están pasando unos días de descanso, el lunes seis de Abril. Nuestro más cordial saludo al ilustre LIBERAL, cuya actuación siempre ha sido por el bien de la Patria y del Partido.

tal no podrá prestarse a las artimañas de los políticos nuestros.

Es de primordial importancia que os manifieste que el Doctor Ricardo J. Alfaro, luchó no sólo como un héroe o titán, sino de manera desesperada por conseguir un buen tratado entre nosotros y los Estados Unidos. El ha discutido con gran valor y carácter con el jefe del Departamento de Estado. Les ha dicho verdades: por eso le aprecian, le admiran y respetan en los Estados Unidos, pues los hombres de carácter, que no son mercaderes de su Patria, son los más admirados y respetados en Washington. "El Demócrata" os pide que no os dejéis sorprender con imputaciones injustas contra el Dr. Alfaro por razón del Tratado; este célebre documento no fué obra exclusivamente suya; el Doctor Alfaro sugirió muchas cosas buenas para nuestra Patria que él público ignora y los cooperadores de él en la obra, Presidentes, Miem-

bros del Gabinete y de Comisiones especiales en Washington, las pasaron por alto. Recuérdese que los Ministros siguen instrucciones de sus Gobiernos. Y no se diga que el Doctor Alfaro debía haber renunciado antes de seguir ciertas instrucciones de su Gobierno, presidido, primero por el Dr. Belisario Porras y luego por don Rodolfo Chiari. Muchos de los verdaderos patriotas que estaban al corriente de lo que pasaba y sobre todo conocían que posiblemente podrían ir de Ministros a Washington, verdaderos mercaderes o personas sanas, pero sin la preparación necesaria, le exigieran al Dr. Alfaro que permaneciera en el puesto y que luchara por lo que más se pudiese conseguir. El Dr. Alfaro, no permaneció en Washington por interés personal; lo hizo porque era una necesidad para la Patria y por esta misma razón ha permanecido en Washington hasta que se le llamó para encargarse del Poder Ejecutivo y hubo un hombre como el Dr. Harmodio Arias, que aceptara reemplazarlo. No podríamos demostrar por el presente, con las constancias correspondientes, lo que decimos pues la reserva diplomática es necesaria para el bien de la Patria.

Tenemos esperanzas que los verdaderos patriotas no entren en polémicas en esta materia, pues ello vendría a perjudicar profundamente los intereses nacionales. Solo los individuos que no les importa con nuestro país, desde el momento que dejan de sangrarlo, se atreven o atreverán a provocar discusiones sobre las actuaciones del Tratado.

Cuando Panamá haya obtenido las mayores ventajas en sus negociaciones con los Estados Unidos, "El Demócrata" os señalará a los traidores y esbirros.

Quien provoque la discusión que nosotros por el bien de la patria rehuiremos, podéis considerarle como un traidor a la Patria.

El Doctor Alfaro es un verdadero liberal-demócrata; basta conocerle para convencerse de ello; venid a verle en los días de audiencia pública para que conozcáis a un hombre verdaderamente grande.

En la Presidencia es un obstáculo para los que quieren ascender al poder mediante el fraude electoral; por eso se le ataca y atacará.

"El Demócrata" os pide pueblo digno de Panamá, que tengáis fé en el Doctor Alfaro que él luchará solo por la felicidad y grandeza de la Patria, "El Demócrata" no es, ni será otra cosa que el periódico de la Patria y del Pueblo Panameño, y luchará contra quien se aparte de la senda democrática.

## AVISOS ECONOMICOS

### ALQUILERES:

CUARTOS AMUEBLADOS, con o sin alimentación en casa de mucha ventilación y hermosa vista al mar.—Se despachan portaviandas.—Precios módicos.—Avenida Norte No. 12, Primer piso alto.

### TRADUCCIONES:

Español, Inglés, Francés, Italiano.—Del español al inglés: toda clase de documentos públicos y privados, periodismo, libros, literatura, etc.—Ultimo piso del edificio Royal Bank of Canada.

## A LOS PROFESIONALES LIBERALES

Se exhorta a los Profesionales de la capital y de las Provincias, a que contribuyan con su anuncio al mantenimiento de este órgano de la Democracia y defensor del Liberalismo. Habrá una Sección de anuncios intitulada DIRECTORIO PROFESIONAL. El precio de la inserción es de un balboa (B. 1.00) por mes.

El detalle del anuncio se compondrá:

- 1) Del nombre del anunciante;
- 2) De la palabra que indique su profesión;
- 3) De la dirección de su domicilio;
- 4) De la dirección postal y,
- 5) De la dirección telefónica.

Los Contratos correspondientes serán por un año, pero los pagos se harán mensualmente por adelantado, desde que aparezca publicado el anuncio.

## NOMINA PROFESIONAL

A continuación publicamos lista de Profesionales acreditados de la ciudad de Panamá, a los cuales "El Demócrata" se complace en recomendar al público como dignos de su confianza en las tareas que se les encomienden:

### ABOGADOS

Julio Arjona Q.  
Tomás Arosemena J.  
Jorge E. Boyd  
Alejandro A. Cajar

Gustavo Casís M.  
José María Fernández  
Angelo Ferrari  
José D. Guardia  
Carlos Ycaza A.  
Juan J. Illueca  
Roberto Jiménez  
Juan Lombardi  
Francisco F. Moreira  
Enrique Lavergne H.  
Juan R. Morales  
Ricardo Morales  
Felipe O. Pérez  
Samuel Quintero Jr.  
Antenor Quinzada  
Anastasio Ruiz N.  
Didacio Silvera  
Cristóbal L. Segundo  
Juan N. Tinker  
Domingo H. Turner  
Ramón Ureta E.  
Leopoldo Valdés A.  
Simón K. Loy  
Alberto V. de Icaza  
Luis F. Clement  
Demetrio Porras.

### INGENIEROS ELECTRICISTAS

#### MEDICOS

Dr. Elías Arosemena  
José E. Arjona  
Arnulfo Arias  
Rodolfo Arce  
Augusto S. Boyd  
Daniel Chanis Jr.  
Aurelio A. Dutari  
Rafael F. Morales  
Alfredo Melhado  
Carlos E. Mendoza  
Sergio González

### AGRONOMOS

Valentino Guerini  
Francisco F. Moreira  
Jorge Nicolau.

Nota:—En nuestra próxima edición aparecerán la dirección y otros detalles de cada anunciado.

## CAFE DURAN

No se olvide del CAFE DURAN que es el

PURO y MAS DELICIOSO.

Llame al teléfono—426 o envíe su criada a la

AVENIDA CENTRAL y Calle 16 Este.

## CANTINA

"LA PLATA" O "SILVER DOLLAR"  
de J. G. Bunkley

PLAZA SANTA ANA y AVE. CENTRAL

Tel. 1388.